HIKVISION

DS-PM1-I16O2-WB
Multi IO Transmitter

Quick Start Guide

English

1 Appearance

1. LED Indicator
   a. Power Indicator — Power on: Solid green
   b. Fault Indicator — Fault alarm: Solid amber
   c. Signal Indicator — Enrollment completed: Flashing green for 7 times
2. Power Switch
3. Wiring Terminal
4. Tamper Switch
5. Battery Holder

2 Set up

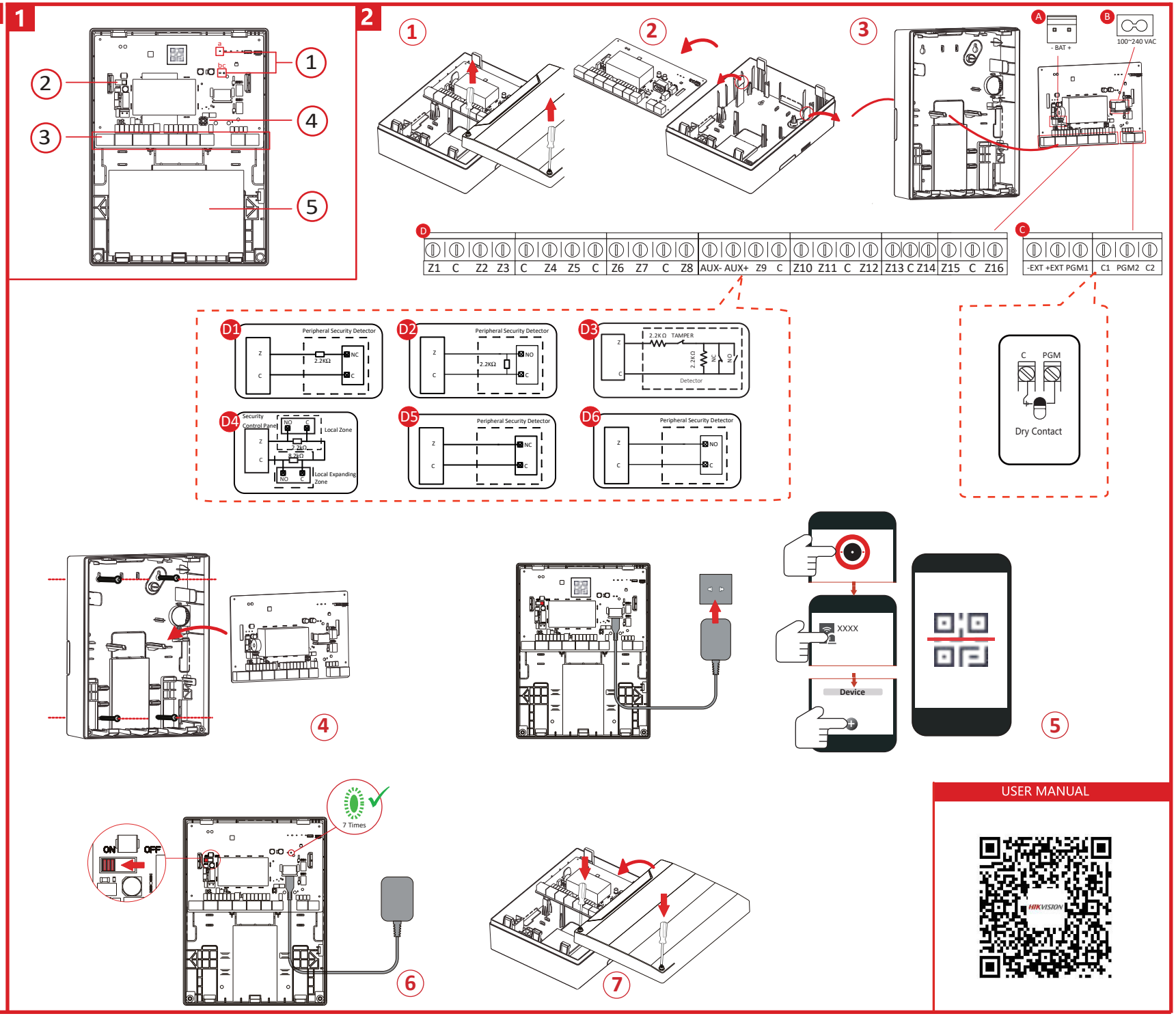
1. 2. Open the shell.
3. Wiring
   A. Battery Plug
   B. Power Supply: 100 to 240 VAC
   C. Power Supply: -EXT and +EXT; AUX- and AUX+
      Alarm Output: PGM1 and C1; PGM2 and C2
   D. Zone Input: Z1 to Z16 and C
      D1. EOL (NC Detector)
      D2. EOL (NO Detector)
      D3. DEOL (NC) and DEOL(NO)
      D4. Dual-Zone Series Connection
      D5. Normally Closed
      D6. Normally Open
4. Installation
5. Set up with App.
6. Power on the transmitter.
   Enrollment completed: Flashing green for 7 times.

Specification

RF Frequency	433 MHz
Modulation	2GFSK
Method	Two-way communication
RF Distance	800 m (open area)
Zone Input	16
EOL	1K, 2.2K, 4.7K, 8.2K
Tamper Switch	2 (Front and Rear)
Relay Output	2
12 V Input	1, Connects to the Battery
12 V Output	2-channel Total Consumption: 1 A
Power Switch	1
Series Port	1
LED Status	3: Alarm/Tamper (Red), Fault (Amber), Signal Strength (Green/Red)
Power Supply	100 to 240 VAC
Operation temperature	-10°C to 40°C
Operation humidity	10% to 90%
Dimension (W x H x D)	199 x 261 x 86.4 mm
Weight	975 g(without battery)

Note: The maximum altitude to use the transmitter is 5000 m.

UD24266B-F



USER MANUAL

Español

1 Apariencia

1. Piloto led
   a. Indicador de encendido — Encendido: Verde fijo
   b. Indicador de fallo — Alarma de fallo: Ámbar fijo
   c. Indicador de señal — Registro completado: Parpadeo en verde 7 veces
2. Interruptor de alimentación — 3. Terminal de cableado
4. Interruptor antimanipulación — 5. Compartimento de la pila

2 Configuración

1. 2. Abrir la carcasa.
3. Cableado
   A. Conector de la batería
   B. Alimentación eléctrica: 100 a 240 VCA
   C. Alimentación eléctrica: -EXT y +EXT. AUX- y AUX+
      Salida de alarma: PGM1 y C1; PGM2 y C2
   D. Entrada de zona: Z1 a Z16 y C
      D1. Fin de línea (Detector NC)
      D2. Fin de línea (Detector NA)
      D3. Fin de línea doble (NC) y Fin de línea doble (NA)
      D4. Conexión en serie de dos zonas
      D5. Normalmente cerrado
      D6. Normalmente abierto
4. Instalación
5. Configurar mediante la aplicación
6. Encienda el transmisor.
Registro completado: Parpadeo en verde 7 veces.

Especificaciones

Frecuencia de RF	433 MHz
Modulación	2GFSK
Método	Comunicación bidireccional
Distancia de radiofrecuencia	800 m (zona abierta)
Entrada de zona	16
	1K, 2,2 K, 4,7 K, 8,2 K
Interruptor antimanipulación	2 (parte delantera y trasera)
Salida de relé	2
Entrada de 12 V	1, Se conecta a la batería
Salida de 12 V	2 canales Consumo total: 1 A
Interruptor de alimentación	1
Puerto serie	1
Estado del led	3: Alarma/Manipulación (Rojo), Fallo (Ámbar), Fuerza de la señal (Verde/Rojo)
Fuente de alimentación	100 a 240 VCA
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones	199 x 261 x 86,4 mm
Peso	975 g (sin batería)

Nota: La altitud máxima para usar el transmisor es de 5000 m.

Português (Brasil)

1 Apresentação

1. Indicador de LED
   a. Indicador de energia — Ligar: verde fixo
   b. Indicador de falha — Alarme de falha: laranja fixo
   c. Indicador de sinal — Registro concluído: piscando em verde 7 vezes
2. Interruptor — 3. Terminal de fiação
4. Interruptor de violação — 5. Encaixe da pilha

2 Configuração

1. 2. Abra o invólucro.
3. Cabosfiação
   A. Plugue da bateria
   B. Alimentação: 100 a 240 VCA
   C. Fonte de alimentação: -EXT e +EXT; AUX- e AUX+
      Saída de alarme: PGM1 e C1; PGM2 e C2
   D. Entrada de zona: Z1 a Z16 e C
      D1. EOL (detector NF)
      D2. EOL (detector NA)
      D3. DEOL (NF) e DEOL (NA)
      D4. Ligação de zona dupla em série
      D5. Normalmente fechado
      D6. Normalmente aberto
4. Instalação
5. Configure com o aplicativo.
6. Ligue o transmissor.
Registro concluído: Piscando em verde 7 vezes.

Especificações

Frequência de RF	433 MHz
Modulação	2GFSK
Método	Comunicação bidirecional
Distância de RF	800 m (área aberta)
Entrada de zona	16
EOL	1K, 2,2K, 4,7K, 8,2K
Interruptor de violação	2 (frontal e traseira)
Saída do relé	2
Entrada de 12 V	1, conecta-se à bateria
Saída de 12 V	2 canais Consumo total: 1 A
Interruptor	1
Porta serial	1
Status do LED	3: Alarme/violação (vermelho), falha (laranja), intensidade do sinal (verde/vermelho)
Fonte de alimentação	100 a 240 VCA
Temperatura de operação	-10 °C a 40 °C
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (L x A x P)	199 x 261 x 86,4 mm
Peso	975 g (sem bateria)

Observação: A altitude máxima para usar o transmissor é de 5000 m.

Slovenščina

1 Pregled naprave

1. Indikator LED
   a. Indikator napajanja — Vklopljeno: Gori zelena
   b. Indikator napake — Alarm za napako: Gori jantarna
   c. Indikator signala — Vpis končan: Zelena 7-krat zasveti
2. Stikalo za vklop/izklop — 3. Terminal za ožičenje
4. Stikalo za nedovoljene posege — 5. Držalo za baterijo

2 Nastavitev

1. 2. Odprite pokrov.
3. Povezovanje
   A. Baterijski vtič
   B. Napajanje: od 100 do 240 VAC
   C. Napajanje: -EXT in +EXT; AUX- in AUX+
      Izhod za alarm: PGM1 in C1; PGM2 in C2
   D. Vhod za cono: od Z1 do Z16 in C
      D1. EOL (običajno zaprt (NC) detektor)
      D2. EOL (običajno odprt (NO) detektor)
      D3. DEOL (običajno zaprt) in DEOL (običajno odprt)
      D4. Povezava serij dvojnega območja
      D5. Običajno zaprto
      D6. Običajno odprto
4. Namestitev
5. Nastavite z aplikacijo.
6. Vklopite oddajnik.
Vpis končan: Zelena 7-krat zasveti.

Specifikacije

RF-frekvenca	433 MHz
Modulacija	2GFSK
Metoda	Dvosmerna komunikacija
Razdalja RF	800 m (odprto območje)
Vhod za cono	16
EOL	1K, 2,2 K, 4,7 K, 8,2 K
Stikalo za nedovoljene posege	2 (spredaj in zadaj)
Izhod releja	2
Vhod 12 V	1, poveže se z baterijo
Izhod 12 V	2-kanalni Skupna poraba: 1 A
Stikalo za vklop/izklop	1
Serijska vrata	1
Stanje LED	3: Alarm/Nedovoljeno poseganje (rdeča), Napaka (jantarna), Moč signala (zelena/rdeča)
Napajanje	od 100 do 240 VAC
Operativna temperatura	od -10 °C do 40 °C
Operativna vlažnost	od 10 do 90 %
Dimenzije (Š x V x G)	199 x 261 x 86,4 mm
Teža	975 g (brez baterije)

Opomba: Oddajnik se lahko uporablja na nadmorski višini do največ 5000 metrov.

Srpski

1 Izgled

1. LED indikator
   a. Indikator napajanja — Uključeno: Zeleno bez prekida
   b. Indikator kvara — Alarm za kvar: Tamnožuto bez prekida
   c. Indikator signala — Uvrštavanje izvršeno: Zeleni LED indikator zatreperiće 7 puta
2. Prekidač za napajanje — 3. Terminal za instalacije
4. Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena — 5. Odeljak za bateriju

2 Podešavanje

1. 2. Otvaranje kućišta.
3. Povezivanje instalacija
   A. Priključak za bateriju
   B. Izvor napajanja: Od 100 do 240 VAC
   C. Izvor napajanja: -EXT i +EXT; AUX- i AUX+
      Izlaz alarma: PGM1 i C1; PGM2 i C2
   D. Ulaz zone: Od Z1 do Z16 i C
      D1. EOL (NC detektor)
      D2. EOL (NO detektor)
      D3. DEOL (NC) i DEOL (NO)
      D4. Serijska veza dualne zone
      D5. Pravilno zatvoreno
      D6. Pravilno otvoreno
4. INSTALACIJA
5. Podešavanje pomoću aplikacije.
6. Uključite odašiljač.
Uvrštavanje izvršeno: Zeleni LED indikator zatreperiće 7 puta.

Specifikacije

RF frekvencija	433 MHz
Modulacija	2GFSK
Metod	Dvosmerna komunikacija
RF razdaljina	800 m (otvoreni prostor)
Ulaz zone	16
EOL	1K, 2,2 K, 4,7 K, 8,2 K
Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena	2 (prednji i zadnji)
Izlaz releja	2
12 V ulaz	1, Povezuje se sa baterijom
12 V izlaz	2-kanalni Ukupna potrošnja: 1 A
Prekidač za napajanje	1
Serijski port	1
Status LED-a	3: Alarm/neovlašćene izmene (crveni), greška (tamnožuti), jačina signala (zeleni/crveni)
Napajanje	Od 100 do 240 VAC
Radna temperatura	Od -10 °C do 40 °C
Radna vlažnost	Od 10 % do 90 %
Dimenzije (Š x V x D)	199 x 261 x 86,4 mm
Težina	975 g (bez baterije)

Napomena: Maksimalna visina za korišćenje predajnika je 5000 m.

မြန်မာ

1 ပုံသဏ္ဌာန်

1. LED အချက်ပြမီး
   က။ ပါဝါ အညွှန်း ကိရိယာ — ပါဝါ ဖွင့်ထားသည် - အစိမ်းရောင်ပြည့်
   ခ။ မှားယွင်းမှု အညွှန်း ကိရိယာ — အမှား အချက်ပေးသံ- လုံးဝ ပယင်းရောင်
   ဂ။ အချက်ပြ အညွှန်း ကိရိယာ — ထည့်သွင်းခြင်း ပြီးစီးမှု- အစိမ်းရောင် မီးမှိတ်တုတ် 7 ကြိမ်
2. ပါဝါလုတ် — 3. ဝါယာတပ်ရန် အစွန်း
4. အခွင့်မရ ဝင်ရောက်ခြင်း အချက်ပေးလုတ် — 5. ဘက်ထရီဖိအိပ်

2 တပ်ဆင်ပါ

1. 2. အနွှာကို ဖွင့်လိုက်ပါ။
3. ဝါယာတပ်ခြင်း
   A. ဘက်ထရီပလတ်
   B. ပါဝါထောက်ပံ့မှု- 100 မှ 240 VAC
   C. ပါဝါထောက်ပံ့မှု- -EXT နှင့် +EXT; AUX- နှင့် AUX+
      သတိပေးချက် အထွက်- PGM1 နှင့် C1; PGM2 နှင့် C2
   D. ဇုန်အဝင်- Z1 မှ Z16 နှင့် C
      D1. EOL (NC ရှာဖွေစက်)
      D2. EOL (NO ရှာဖွေစက်)
      D3. DEOL (NC) နှင့် DEOL (NO)
      D4. ရုံနှစ်ထပ် အတန်းလိုက် ဆက်သွယ်မှု
      D5. ပုံမှန်အတိုင်းပိတ်ထားသည်
      D6. ပုံမှန်အတိုင်းဖွင့်ထားသည်
4. တပ်ဆင်ခြင်း
5. App နှင့် တပ်ဆင်ခြင်း။
6. ထရန်စမစ်တာကို ပါဝါဖွင့်ပါ။
ထည့်သွင်းခြင်း ပြီးစီးမှု- အစိမ်းရောင် မီးမှိတ်တုတ် 7 ကြိမ်

အသေးစိတ် အချက်အလက်

RF ထရီကွင်စီ	433 MHz
မော်ဂျူလေရှင်း	2GFSK
နည်းလမ်း	နှစ်နည်းသုံး ချိတ်ဆက်မှု
RF အကွာအဝေး	800 m (အပြင်အကာမရှိသည့် နေရာ)
ရုန်အဝင်	16
EOL	1K ၊ 2.2K ၊ 4.7K ၊ 8.2K
အခွင့်မရ ဝင်ရောက်ခြင်း အချက်ပေးရလုတ်	2 (ရှေ့, နှင့် နောက်)
ဇီဝလေးထွက်	2
12 V အဝင်	1; ဘက်ထရီခြင့် ချိတ်ဆက်ပါ
12 V အထွက်	2 ချန်နယ် စုစုပေါင်း သုံးစွဲမှု- 1 A
ပါဝါလုတ်	1
စီရီယယ် လိုင်းမပေါက်	1
LED အမြြအနေ	3- သတိပေးချက်/အခွင့်မရှိ ဝင်ရောက်မှု (အနီရောင်) အမှား (ယယင်းရောင်) ဆစ်ကနယ်အား (အစိမ်းရောင်/အနီရောင်)
ပါဝါ ပေးသွင်းမှု	100 မှ 240 VAC
လုပ်ဆောင်ရန် အပူချိန်	-10°C မှ 40°C
လုပ်ဆောင်ရန် စိုထိုင်းဆ	10% မှ 90%
အတိုင်းအတာ (W x H x D)	199 x 261 x 86.4 mm
အလေးချိန်	975 g (ဘက်ထရီ မပါ)

မှတ်ချက်- ထရန်စမစ်တာကို အသုံးပြုနိုင်သော အမြင့်ဆုံး အမြင့်မှာ 5000 မီတာ ဖြစ်သည်။

עברית

1 תרשים רכיבים

1. מחוון לד

א. מחוון הפעלה	מופעל: ירוק קבוע:
ב. מחוון תקלה	אזעקת תקלה: ענבל מלא
ג. מחוון אות	הרשמה הושלמה: מהבהב בירוק 7 פעמים.
2. מתג הפעלה	3. מסוף חיווט
4. מתג חבלה	5. תא סוללות

2 התקנה

2.1. פתח את המעטפת.
3. חיווט
א. תקע סוללה
ב. ספק כוח: 100 עד 240 VAC
ג. ספק כוח: -EXT ו -EXT+; -AUX ו -AUX+
יציאת אזעקה: PGM1 ו PGM2-; C1 ו C2-
ד. קלט אזור: Z1 עד Z16 ו- C
D1. EOL גלאי (NC)
D2. EOL גלאי (NO)
D3. DEOL (NC) וכן DEOL (NO)
D4. חיבור טורי בפול-אזורים
D5. סגור בדר"כ
D6. פתוח בדר"כ
4. התקנה
5. התקן באמצעות אפליקציה.
6. הפעל את המשדר.
הרשמה הושלמה: מהבהב בירוק 7 פעמים.

מיפרט

תדר רדיו	433MHz
אפנון	2GFSK
שיטה	תקשורת דו-כיוונית
מרחק RF	800 מ' (שטח פתוח)
קלט אזור	16
EOL	1K, 2.2K, 4.7K, 8.2K
מתג חבלה	2 (קדימה ואחור)
הספק ממסר	2
קלט 12V	1, מתחבר לסוללה
הספק 12V	2 ערוצים צריכה כוללת: 1A
מתג הפעלה	1
יציאה טורית	1
מצב לד	3: אזעקה/חבלה (אדום), תקלה (ענבר), עוצמת אות (ירוק/אדום)
ספק כוח	100 עד 240 VAC
טמפרטורת עבודה	10- עד 40 מעלות צלזיוס
לחות הפעלה	10% עד 90%
מידות (רוחב X גובה X עומק)	199 מ"מ X 261 מ"מ X 86.4 מ"מ
משקל	975 ג' (ללא סוללה)

הערה: הגובה המרבי לשימוש במשדר הוא 5000 מ'

Türkçe

1 Görünüm

1. LED Göstergesi
   a. Güç Göstergesi
   b. Arıza Göstergesi
   c. Sinyal Göstergesi
2. Güç Düğmesi
4. Kurcalama anahtarı

2 Kurulum

1. 2. Gövdeyi açın.
3. Kablolama
   A. Pil Fişi
   B. Güç Kaynağı: 100 ila 240 VAC
   C. Güç Kaynağı: -EXT ve +EXT; AUX- ve AUX+
      Alarm Çıkış: PGM1 ve C1; PGM2 ve C2
   D. Bölge Girişi: Z1 ila Z16 ve C
      D1. EOL (NC Dedektörü)
      D2. EOL (NO Dedektörü)
      D3. DEOL (NC) ve DEOL (NO)
      D4. Çift Bölgeli Seri Bağlantı
      D5. Normalde Kapalı
      D6. Normalde Açık
4. Kurulum
5. Uygulama ile kurun.
6. Vericiyi açın.

Kayıt tamamlandı: 7 kez yanıp sönen yeşil.

Spesifikasyon

RF frekansı	433 MHz
Modülasyon	2GFSK
Yöntem	İki yönlü iletişim
RF Mesafesi	800 m (açık alan)
Bölge Girişi	16
EOL	1 K, 2,2 K, 4,7 K, 8,2 K
Kurcalama anahtarı	2 (Ön ve Arka)
Röle Çıkışı	2
12 V Giriş	1, Pile Bağlanır
12 V Çıkış	2 kanallı Toplam Tüketim: 1 A
Güç Düğmesi	1
Seri Port	1
LED Durumu	3: Alarm/Kurcalama (Kırmızı), Arıza (Bal Rengi), Sinyal Gücü (Yeşil/Kırmızı)
Güç Kaynağı	100 ila 240 VAC
Çalışma sıcaklığı	-10°C ila 40°C
Çalışma nemi	10% ila 90%
Boyut (G x Y x D)	199 x 261 x 86,4 mm
Ağırlık	975 g (pilsiz)

Not: Vericinin kullanılması için maksimum rakım 5.000 metredir.

English

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
PleaseusethisManual with theguidanceandassistanceofprofessionalstrained insupportingtheProduct.
HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.
Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.
2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info
2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

CAUTION
1. Install the equipment according to the instructions in this manual.
2. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
3. This equipment is suitable for use in gang box or other enclosure protected device only.
4. To prevent injury, this equipment must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
5. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment.
6. The equipment has been designed, when required, modified for connection to an IT power distribution system.
7. A readily accessible disconnect device shall be incorporated external to the equipment.
8. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
9. Burned fingers when handling the device. Wait one-half hour after switching off before handling the parts.
10. Use only power supplies at the standard of 100 VAC to 240 VAC, 50/60 HZ.
11. The equipment shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the equipment.

Ensure correct wiring of the terminals for connection to an AC mains supply.

indicates hazardous live and the external wiring connected to the terminals requires installation by an instructed person.

Español

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.
Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.
HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones.
Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.
Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.
2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info
2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info

PRECAUCIÓN
1. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones de este manual.
2. Este equipo no es adecuado para utilizarlo en lugares donde pueda haber niños.
3. Este equipo solo es apto para empotrarlo en una caja de conexiones para extensor u otra caja protectora.
4. Para evitar lesiones, este equipo debe estar firmemente sujeto al suelo/pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
5. No coloque llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el equipo.
6. El equipo ha sido diseñado, cuando es necesario, con modificaciones para conectarlo a un sistema de distribución de alimentación eléctrica para equipos informáticos.
7. Es necesario incorporar al equipo un dispositivo de desconexión externo de fácil acceso.
8. La toma de corriente tiene que estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
9. Riesgo de quemaduras en los dedos al manipular el dispositivo. Espere media hora después de apagar el equipo para tocar las partes.
10. Utilice solamente alimentación estándar de 100 VCA a 240 VCA, 50/60 HZ.
11. No se expondrá el equipo a goteos ni salpicaduras y no se colocarán sobre él objetos llenos de líquidos, como jarrones.

Asegúrese de que el cableado de los terminales para la conexión a una fuente de alimentación de CA sea correcto.

Indica circuitos bajo tensión (peligro de electrocución) y que la instalación del cableado externo conectado a los terminales debe estar a cargo de una persona cualificada.

Português (Brasil)

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições.
Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.
2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.
2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.

CUIDADO
1. Instale o equipamento de acordo com as instruções neste manual.
2. Este equipamento não é adequado para uso em locais onde possa haver crianças.
3. Este equipamento é adequado para uso somente em uma caixa de distribuição ou outro dispositivo protegido por um compartimento.
4. Para prevenir lesões, este equipamento deve ser fixado de forma segura ao piso/parede, de acordo com as instruções de instalação.
5. Nenhuma fonte de chama desprotegida, como vela acesa, deve ser colocada sobre o equipamento.
6. O equipamento foi projetado para, quando necessário, ser modificado para conexão a um sistema de distribuição de energia de TI.
7. Um dispositivo de desconexão facilmente acessível deverá ser incorporado na parte externa do equipamento.
8. A saída da tomada deverá ser instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
9. Você pode queimar os dedos ao manusear o dispositivo. Aguarde meia hora após desligar antes de manusear as peças.
10. Use somente fontes de alimentação no padrão de 100 VCA a 240 VCA, 50/60 HZ.
11. O equipamento não deverá ficar exposto a gotas ou respingos e nenhum objeto com líquido, como um vaso, deverá ser colocado no equipamento.

Certifique-se de que a fiação dos terminais está correta para conexão à corrente elétrica CA.

Indica parte sob tensão, e o cabeamento externo conectado aos terminais requer a instalação por uma pessoa treinada.

Slovenščina

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane.
O tem priročniku
Priročnik vsebuje navodila za uporabo izdelka in upravljanje z njim. Slike, razpredelnice, podobe in druge informacije v njem služijo zgolj opisovanju in pojasnjevanju. Informacije v priročniku se lahko zaradi sistemskoprogramskih posodobitev ali drugih razlogov spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Preberite ta priročnik, ki vsebuje navodila in pomoč strokovnjakov, usposobljenih za delo z izdelkom.
HIKVISION in druge blagovne znamke in logotipi družbe Hikvision so last družbe Hikvision v različnih državah/regijah.
Druge navedene blagovne znamke in logotipi so last njihovih zadevnih lastnikov.
Izjava o omejitvi odgovornosti
TA PRIROČNIK IN OPISANI IZDELEK JE SKUPAJ S STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO TER VDELANO PROGRAMSKO OPREMO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PRIKAZAN, »TAKŠEN, KOT JE«, IN Z VSEMI »OKVARAMI IN NAPAKAMI«. DRUŽBA HIKVISION NE PODELJUJE NOBENIH JAMSTEV, TAKO IZRECNIH KOT IMPLICITNIH IN NE DOLOČA OMEJITEV, USTREZNE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. IZDELEK UPORABLJATE NA LASTNO TVEGANJE. DRUŽBA HIKVISION V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJA ZA KAKŠNO KOLI POSEBNO, POSLEDIČNO, NAKLJUČNO ALI POSREDNO ŠKODO, MED DRUGIM VKLJUČNO S ŠKODO, NASTALO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI IZGUBE PODATKOV, OKVAR SISTEMOV ALI IZGUBE DOKUMENTACIJE, KRŠITVE POGODBE, ŠKODNEGA DEJANJA (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK ALI ŠKODO, NASTALO V ZVEZI Z UPORABO TEGA IZDELKA, TUDI ČE JE BILA DRUŽBA HIKVISION OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.
STRINJATE SE, DA INTERNET SAM PO SEBI PREDSTAVLJA VARNOSTNA TVEGANJA, IN DRUŽBA HIKVISION NE PREVZEMA NOBENIH ODGOVORNOSTI ZA NENAVADNO DELOVANJE, RAZKRIVANJE OSEBNIH PODATKOV ALI DRUGO ŠKODO, NASTALO ZARADI KIBERNETSKEGA NAPADA, NAPADA HEKERJA, OKUŽBE Z VIRUSOM ALI DRUGIH INTERNETNIH VARNOSTNIH TVEGANJ; KLJUB TEMU PA DRUŽBA HIKVISION PO POTREBI NUDI PRAVOČASNO TEHNIČNO PODPORO.
STRINJATE SE, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO IN DA STE SAMI ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI JE SKLADEN Z VELJAVNO ZAKONODAJO. PRAV TAKO STE ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI NE KRŠI PRAVIC TRETJIH OSEB, VKLJUČNO S PRAVICAMI JAVNOSTI, PRAVICAMI INTELEKTUALNE LASTNINE IN PRAVICAMI ZA VAROVANJE PODATKOV IN DRUGIMI OSEBNIMI PRAVICAMI, A NE OMEJENO NANJE. TEGA IZDELKA NI DOVOLJENO UPORABLJATI ZA KATERO KOLI OD PREPOVEDANIH UPORAB, VKLJUČNO Z RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO OROŽJA ZA MNOŽIČNO UNIČENJE, RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO KEMIČNIH OZ. BIOLOŠKIH OROŽJU, VSEMI DEJAVNOSTMI, POVEZANIMI Z JEDRSKIMI EKSPLOZIVNIMI TELESI ALI NEVARNIMI JEDRSKIMI GORILNIMI CELICAMI OZ. ZA ZLORABO ČLOVEKOVIH PRAVIC.
V PRIMERU NESKLADJA MED TEM PRIROČNIKOM IN VELJAVNIMI PRAVNIMI PREDPISI VELJAJO SLEDNJI.

Ta izdelek in priloženi dodatki (če so na voljo) so označeni z oznako "CE" in so tako skladni z ustreznimi usklajenimi evropskimi standardi, ki jih navajajo Direktiva RE 2014/53/EU, Direktiva EMC 2014/30/EU in Direktiva RoHS 2011/65/EU.
2012/19 / EU (direktiva OEEO): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelek lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga odnesite na za to določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info
2006/66/EC (direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortiran komunalni odpadek. Za podatke o baterijah glejte dokumentacijo izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svinca (Pb) ali živega srebra (Hg). Za pravilno recikliranje baterijo vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu www.recyclethis.info

POZOR
1. Opremo namestite v skladu z navodili v tem priročniku.
2. Ta oprema ni primerna za uporabo na območjih, kjer se bodo verjetno zadrževali otroci.
3. Ta oprema je primerna samo za uporabo z dozo ali drugo zaščitno napravo.
4. Da preprečite poškodbe, mora biti oprema trdno nameščena na tla/steno v skladu z navodili za namestitev.
5. Na opremo ne smete postavljati virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče.
6. Oprema je bila po potrebi zasnovana, prilagojena za priklop na IT-sistem za distribucijo električne energije.
7. Zunaj opreme mora biti nameščena lahko dostopna odklopna naprava.
8. Električna vtičnica mora biti nameščena v bližini opreme in lahko dostopna.
9. Opekline prstov pri ravnanju z napravo. Preden začnete delati z deli opreme, počakajte pol ure po izklopu le-te.
10. Uporabljajte samo napajanje s standardno napetostjo od 100 do 240 VAC, 50/60 Hz.
11. Oprema ne sme biti izpostavljena kapljanju ali pljuskanju in na opremo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze.

Poskrbite za pravilno ožičenje terminalov za priključitev na električno omrežje z izmeničnim tokom.

označuje nevarno napetost in zunanje ožičenje, priključeno na terminale, zahteva namestitev s strani usposobljene osebe.

Srpski

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava zadržana.
O ovom Priručniku

Ovaj Priručnik sadrži uputstva za korišćenje ovog proizvoda i upravljanje njime. Slike, grafikoni fotografije i sve ostale informacije sadržane u ovom dokumentu imaju isključivo ulogu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u Priručniku mogu da se menjaju, bez najave, u skladu sa ažuriranjem firmvera i iz drugih razloga. Najnoviju verziju ovog Priručnika možete naći na Hikvision-ovom veb-sajtu (https://www.hikvision.com/).

Ovaj Priručnik koristite uz savete i pomoć od strane profesionalaca obučenih za podršku proizvodu.

HIKVISION i drugi žigovi i logotipi kompanije Hikvision vlasništvo su kompanije Hikvision na raznim teritorijama.

Drugi žigovi i logotipi pomenuti u nastavku vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika.

Odricanje odgovornosti

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA PRIPADAJUĆIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM, „ISPORUČUJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM KVAROVIMA I MANAMA". HIKVISION NE DAJE NIKAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, ILI PODESNOST ZA ODGOVARAJUĆE SVRHE. OVAJ PROIZVOD KORISTITE NA SOPSTVENI RIZIK. KOMPANIJA HIKVISION NI U KOM SLUČAJU NEĆE IMATI ODGOVORNOST PREMA VAMA U SLUČAJU BILO KAKVE POSEBNE, POSLEDIČNE, SLUČAJNO NANETE ILI INDIREKTNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, GUBITAK POSLOVNOG PROFITA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA ILI DOKUMENTACIJE, SISTEMSKIH KVAROVA, BILO DA SE ZASNIVAJU NA KRŠENJU UGOVORA, DELIKTU (UKLUČUJUĆI NEMAR), ODGOVORNOSTI ZA KVALITET PROIZVODA, ILI SU NA DRUGI NAČIN VEZANI ZA KORIŠĆENJE OVOG PROIZVODA, ČAK I AKO JE KOMPANIJA HIKVISION BILA OBAVEŠTENA O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE ILI GUBITKA.

POTVRĐUJETE DA STE SVESNI ČINJENICE DA UPOTREBA INTERNETA PO PRIRODI PODRAZUMEVA ODREĐENE BEZBEDNOSNE RIZIKE, STOGA HIKVISION NEĆE SNOSITI NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEPRAVILAN RAD, NARUŠAVANJE PRIVATNOSTI, NITI ZA DRUGU ŠTETU KOJA NASTANE USLED VISOKOTEHNOLOŠKOG NAPADA, HAKERSKOG NAPADA, ZARAZE VIRUSOM ILI DRUGOG VIDA NARUŠAVANJA BEZBEDNOSTI NA INTERNETU; S DRUGE STRANE, HIKVISION ĆE PO POTREBI PRUŽITI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU.

SLAŽETE SE SA UPOTREBOM OVOG PROIZVODA U SKLADU SA SVIM VAŽEĆIM ZAKONIMA, I SKLIUČIVO VI STE ODGOVORNI ZA UPOTREBU PROIZVODA U SKLADU SA VAŽEĆIM ZAKONOM. NAROČITO STE ODGOVORNI DA OVAJ PROIZVOD KORISTITE TAKO DA TO NE NARUŠAVA PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PRAVA PUBLICITETA, INTELEKTUALNE SVOJINE ILI ZAŠTITE PODATAKA, I DRUGA PRAVA VEZANA ZA PRIVATNOST. OVAJ PROIZVOD NE SMETE KORISTITI NI U KAKVE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU HEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KAKVE AKTIVNOSTI U VEZI SA NUKLEARNIM EKSPLOZIVIMA ILI RIZIČNIM CIKLUSOM NUKLEARNOG GORIVA, ILI U VEZI SA POVREDOM LJUDSKIH PRAVA.

U SLUČAJU SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, POTONJI IMA PREDNOST.

Ovaj proizvod i – ako je primenjivo – sa njim dostavljena dodatna oprema nose oznaku „CE" i u skladu s tim su usklađeni sa odgovarajućim harmonizovanim evropskim standardima navedenim u Direktivi za radio-opremu 2014/53/EU, Direktivi za elektromagnetsku kompatibilnost 2014/30/EU i Direktivi za primenu opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi 2011/65/EU.

2012/19/EU (Direktiva za otpadnu električnu i elektronsku opremu): Proizvod iskoji poseduju ovaj simbol ne smeju da se odlažu kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Da bi bio pravilno reciklran, vratite ovaj proizvod lokalnom distributeru kada kupite ekvivalentni novi ili ga odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info

2006/66/EC (direktiva za baterije): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja ne sme da se odlaže kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Konkretne informacije o bateriji potražite u dokumentaciji proizvoda. Baterija poseduje ovaj simbol, na kom mogu da se nađu slovne oznake koje označavaju prisustvo kadmijuma (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Da bi bila pravilno reciklirana, vratite bateriju dobavljaču ili je odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info

OPREZ

1. Instalirajte opremu u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.
2. Ova oprema nije pogodna za upotrebu na mestima na kojima borave deca.
3. Ova oprema pogodna je samo za upotrebu u razvodnim kutijama ili sa drugim uređajima zaštićenim kućištem.
4. Da ne bi došlo do fizičkih povreda, ova oprema mora biti propisno pričvršćena za pod/zid u skladu sa uputstvima za instalaciju.
5. Na opremu se ne smeju stavljati izvori otvorenog plamena, poput upaljenih sveća.
6. Oprema je dizajnirana tako da se po potrebi može modifikovati za povezivanje na IT sistem za distribuciju električne energije.
7. Uz opremu mora se nalaziti i lako dostupan eksterni uređaj za prekid napajanja.
8. Utičnica mora biti instalirana blizu opreme i mora biti lako dostupna.
9. Prilikom rukovanja uređajem može doći do opekotina prstiju. Sačekajte sat i po kad isključite uređaj pre rukovanja njegovim delovima.
10. Koristite samo napajanje od 100 VAC do 240 VAC, 50/60 HZ.
11. Oprema ne sme biti izložena kapanju ili prskanju, a na nju se ne smeju stavljati predmeti koji sadrže tečnost, poput vaza.

Terminali moraju biti ispravno ožičeni za priključenje na izvor naizmenične struje.

označava opasnost po život, a eksterno ožičenje povezano sa terminalima mora instalirati za to obučena osoba.

עברית

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות.
מידע על אודות מדריך זה

המדריך כולל הוראות לשימוש במוצר ולניהולו. תמונות, תרשימים, תמונות וכל המידע הנוסף שלהלן נועדו למטרות תיאור והסבר בלבד. המידע הכלול במדריך זה עשוי להשתנות, ללא הודעה, עקב עדכוני קושחה או סיבות אחרות.

אם נמליצים בפניך לאתר ולמצוא את הגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision בכתובת (https://www.hikvision.com/).

השתמש במדריך בהנחיה וביסוע של מקצועים המאומנים במיוחד לתמיכה במוצר.

HIKVISION וסימנים מסחריים וסמלילים (לוגואים) אחרים הם רכושה של חברת Hikvision בתחומי שיפוט שונים.

סימנים מסחריים וסמלילים אחרים המוזכרים הם רכושם של בעליהם המתאימים.

כתב מיאון

במידה המרבית המותרת על פי החוק הישים, מדריך זה והמוצר המתואר, לרבות החומרה, התוכנה והקושחה שלו, מסופקים על בסיס "כמו שהוא" ו"עם כל התקלות והשגיאות". HIKVISION איננה מקבלת אחריות, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מוגדרת. השימוש שאתה עושה במוצר הוא באחריותך בלבד. בשום מקרה לא תחול על HIKVISION חבות כלשהי כלפיך בגין נזקים מיוחדים, תוצאתיים, מקריים או בלתי ישירים, לרבות, בין השאר, נזקים בגין אבדן רווחים עסקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, קריסת מערכות או אבדן תיעוד, בין אם הם מוצאה של הפרת הסכם, עוולה (לרבות רשלנות), מחוצות של מוצר או אירוע אחר הקשורים לשימוש במוצר, גם אם HIKVISION קיבלה הודעה מראש על האפשרות של נזקים או אבדן מעין אלה.

אתה מקבל ומסכים שמרשתת האינטרנט מטבעה השופה לסיכוני אבטחה מובנים ושחברת HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות כלשהי לפעולה לא תקינה, דליפת מידע אישי או נזקים אחרים הנובעים מהתקפות סייבר, התקפות פצחנים, נגוע בווירוסים או סיכוני אבטחת אינטרנט אחרים; למרות האמור, HIKVISION תספק תמיכה טכנית בעיתוי הנכון על פי דרישה.

אתה מסכים להשתמש במוצר תוך צות צות לכל החוקים הישימים ואשתה תהיה האחראי הבלעדי לוודא שהשימוש שלך מתיישב עם החוק הישים. במיוחד, אתה אחראי להשתמש במוצר באופן שאינו מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, אך ללא הגבלה, זכויות פרסום, זכויות קניינות או הגנה על נתונים וזכויות פרטיות אחרות, נאסר עליך להשתמש במוצר זה למטרות סופיות אסורות כלשהן, לרבות פיתוח או ייצור של נשק להשמדה המונית, פיתוח או ייצור של כלי נשק כימיים או ביולוגיים ופעילויות כלשהן הכרוכות של חומרי נפץ גרעיניים או מעגל דלק גרעיני שאינו בטוח או לתמיכה בפגיעה בזכויות אדם.

במקרה של התנגשות בין המדריך הזה ובין החוק הישים, האחרון גובר.

מוצר זה - ואם הדבר ישים - האביזרים הנלוים שסופקו המצוינים בסמל "CE" ומשום כך עומדים בדרישות התקנים המתואמים האירופים הישימים המפורטים בתקן RE 2014/53/EU, בתקן EMC 2014/30/EU ובתקן RoHS 2011/65/EU.

תקן (WEEE) EU/2012/19: באיחוד האירופי, אין להשליך מוצרים הנושאים סמל זה לאשפה ערימת בלתי ממוינת. למחזור נאות, החזר את המוצר לספק המקומי עם הרכישה של מוצר חליפי חדש או השלך אותו לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

תקן EC/2006/66 (סוללות): מוצר זה כולל סוללה. באיחוד האירופי, אין להשליך סוללות לאשפה ערימת בלתי ממוינת. עיין בתיעוד הייעודי של המוצר לטיפול בסוללות. הסוללה מסומנת בסמל זה, שליד.ו עשויות להופיע גם אותיות המציינות חומרים, כגון קדמיום (Cd), עופרת (Pb), או כספית (Hg). למחזור נאות, החזר את הסוללה לספק המקומי או השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

זהירות

1. התקן את הציוד על פי ההוראות במדריך זה.
2. הציוד אינו מתאים לשימוש במקומות שפוזה בהם נוכחות של ילדים.
3. ציוד זה מתאים לשימוש אך ורק בתיבה סגורה (box gang) או במארז מוגן אחר בלבד.
4. כדי למנוע פציעות, יש להרכיב את הציוד בארה מאבטחת על הרצפה או על קיר לפי הוראות ההתקנה.
5. אין להציב על המוצר מקורות אש חשופים, כגון נרות דולקים.
6. הציוד תוכנן, ובמידת הצורך תותאם, לחיבור למערכת הזנת חשמל באתר טכנולוגיית מידע.
7. יש לשלב התקן ניתוק נגיש בצד החיצוני של הציוד.
8. שקע החשמל אמור להיות קרוב לציוד ונגיש בקלות.
9. כוויות באצבעות כתוצאה מעיסוק במכשיר. לאחר כיבוי המכשיר יש להמתין שעה וחצי לפני טיפול ברכיבים.
10. יש להשתמש רק בספק כוח בתקן 100 VAC עד 240 VAC, 50/60 HZ.
11. אין לחשוף את המוצר לטפטוף או התזה ואין להציב עליו כלים מלאים בנוזלים, כגון אגרטלים.

בדוק כדי לוודא חיווט נכון של המהדקים לחיבור ההזנה הראשית בזרם חילופי.

מצביע על בעייה חשמלית. החיווט החיצוני המחובר למסופים חייב התקנה על ידי אדם מוסמך.

FC Information
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC compliance: This equipmenthas been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residentialinstallation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed anduse in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interferencewill not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which canbe determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correctthe interferenceby one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver isconnected.
—Consult the dealer or an experiencedradio/TV technician for help.
This equipment should beinstalled and operated with a minimumdistance 20cm between the radiator and your body.
FCC Conditions
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device maynot cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received,including interference that may cause undesired operation

Türkçe

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.
Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision'un ticari markaları ve logoları Hikvision'un çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir.

Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HİKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZİLLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZİLLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

Bu ürün ve -varsa-birlikte verilen aksesuarlar "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle RE Direktifi 2014/53/EU, EMC Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19 / EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya civa (Hg) içerebildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

DİKKAT

1. Ekipmanı bu kılavuzdaki talimatlara göre kurun.
2. Bu ekipman çocukların olma ihtimalinin bulunduğu yerlerde kullanım için uygun değildir.
3. Bu ekipman, yalnızca "gang box" veya diğer muhafaza korumalı cihazda kullanım için uygundur.
4. Yaralanmaları önlemek için bu ekipman kurulum talimatlarına göre zemine/duvara güvenli bir şekilde takılmalıdır.
5. Ekipmanın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.
6. Ekipman gerektiğinde BT güç dağıtım sistemine bağlanmak üzere değiştirilmiştir.
7. Ekipmanın dışında, erişime hazır bağlantı kesme cihazı yer almalıdır.
8. Priz, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
9. Cihaz taşınırken parmaklar yanabilir. Kapattıktan sonra parçaları tutmadan önce bir buçuk saat bekleyin.
10. Yalnızca 100 VAC ila 240 VAC, 50/60 HZ standardında güç kaynakları kullanın.
11. Ekipman, damlayan veya sıçrayan sıvılara maruz bırakılmamalı ve ekipmanın üzerine vazo gibi içi sıvı dolu nesnelerin konulmamasına dikkat edilmelidir.

AC şebeke kaynağına bağlantı için terminallerin doğru kablo tesisatına sahip olduğundan emin olun.

simgesi terminallere bağlı tehlikeli akım ve harici kablo tesisatının eğitimli bir kişi tarafından kurulması gerektiğini gösterir.

မြန်မာ

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. မူပိုင်ခွင့်အရယူထားသည်။
ဤလမ်းညွှန်အကြောင်း

ဤလက်စွဲလမ်းညွှန် တွင်ကွန်ယက်ညွှတ်ကား အသုံးပြုခြင်းနှင့် စီမံခြင်းဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များ ပါရှိသည်။ ဤလက်စွဲလမ်းပါ ရှင်းလင်းချက်များ ကတ်လုံးများနှင့် အခြားသတင်းအချက်အလက် အားလုံးသည် ဖော်ပြချက် ရည်ရွယ်ချက်အတွက်သာ ထည့်သွင်းထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤသင်တန်းပါ သတင်းအချက်အလက်များကို ဆော့ဖ်ဝဲ အင်္ဂါရပ်ပြင်ဆင်ခြင်းများ ပြုလုပ်ခြင်း ကဲ့သို့သော အကြောင်းပြချက်များ ကြောင့် ကြိုတင်အသိပေးခြင်း မပြုပဲ ပြင်ဆင်မွမ်းမံနိုင်ပါသည်။ ဤလက်စွဲလမ်းပါ ရေးဖော်ထုတ်ရာတွင် Hikvision ၏ ကွန်ယက်ဆိုင်ရာ ပရိုတိုကောများ ပြည့်မီကြောင်း (https://www.hikvision.com/) Hikvision အင်တာနက်ဆိုဒ်တွင် ရယူနိုင်ပါသည်။

ယခုထုတ်ကုန်လည်ပတ်ကူညီထောက်ပံ့ရေးတွင် ဝေဒနာကျွမ်းကျင်တာသာ ကျွေးကျော်ကူမှုများ၏ လမ်းညွှန်မှုနှင့် အထောက်အပံ့တို့နှင့်သာ ကိုင်တွယ်ကြပါ။

HIKVISION နှင့် အခြား Hikvision ၏ ကွန်ယက်ဆိုင်ရာ အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် အချို့ဖြစ်သော တရားစီရင်ခိုင်လုံရာများတွင် Hikvision ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်သည်။

ဖော်ပြထားသည့် အခြား ကွန်ယက်ဆိုင်ရာနှင့် လိုဂိုများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်သူများ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြောင်းပြည်။

ငြင်းဆိုချက်

အကျိုးသက်ရောက်သည့်အတိုင်းအတာ အဆုံးခြင်းတွင် ဤလက်စွဲတွင်ပါရှိသော အတိုးတက်ထားခြင်း ဟардဝဲယား၊ ဆော့ဖ်ဝဲ နှင့် ပြင်ဆင်ထားသော ထုတ်ကုန်များ "သပ်သပ်ကိုင်" နဲ့ "အမှားအယွင်းများအားလုံးနဲ့သာလား" ဖေါ်ပြထားသည်။ HIKVISION သည် ကန့်သတ်မှု ကုန်သွယ်နိုင်မှုမရှိ ကောင်းမြတ်ကောင်းပြည် အရည်အသွေး ကျေနပ်ကြေးနှင့် ပြီးပြည့်စုံမှုတို့ကို ကတိပေးခြင်းမရှိပဲ ကိုယ်ပိုင်ဘေးအန္တရာယ်ဖြင့် ဤထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုပါ။ HIKVISION သည် ကိုယ်တိုင်ကိုယ်စား ကုမ္ပဏီတစ်ခုလုံးကို ဘေးဆက်ဆံလာကိုရပါ အရည်အသွေးမှ ကိုယ်တုတ် ကိုယ်ပိုင်ရှိခြင်း ကိုယ်ပိုင် ရည်ရွယ်ချက်ကို ကိုက်ညီခြင်းတို့ ကိုယ်ခံ ရပ်ခြင်းမှ ကင်းဝေးပြီး ကိုယ်ပိုင်ကိုယ်ကို ကိုယ်ခံ ရပ်ခြင်းတို့ ကိုယ်ခံ ရပ်ခြင်းတို့ ကိုယ်ခံ ရပ်ခြင်းတို့